



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/17387\*  
9 August 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 АВГУСТА  
1985 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить Вам направленное на Ваше имя письмо секретаря народного бюро по внешним связям Народного комитета г-на Али Абдель Салам ат-Трейки по поводу провокационных военных маневров, проводимых совместно вооруженными силами Соединенных Штатов и египетскими вооруженными силами вблизи восточной границы Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии.

Временный поверенный в делах  
Раджаб А. АЗ-ЗАРУК

---

\* Переиздан по техническим причинам.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо секретаря народного бюро по внешним связям  
Народного комитета от 6 августа 1985 года на имя  
Председателя Совета Безопасности

Народное бюро по внешним связям хотело бы обратить внимание Совета Безопасности на американско-египетские военные маневры под условным наименованием "Брайт стар", которые начались на этой неделе в районах, расположенных вдоль границы с Ливией, и в которых принимают участие сухопутные, военно-морские и военно-воздушные силы быстрого развертывания, в частности атомный авианосец "Нимиц" и стратегические бомбардировщики Б-52, а также символический контингент египетской армии.

Мы рассматриваем эти действия как угрозу безопасности и миру в этом районе. Они представляют собой провокацию против Джамахирии и составляют неотъемлемую часть американской политики террора в отношении малых стран.

Соединенные Штаты Америки и египетский режим периодически проводят военные маневры, всегда выбирая в качестве театра для таких операций Западную пустыню, а не какие-нибудь другие районы Египта. Это указывает на то, что цель этих маневров - запугать ливийский арабский народ. Кроме того, они являются свидетельством гнета и пренебрежения по отношению к населению этого района, которое египетский режим обрек на отсталость, являющуюся следствием непрерывного разорения, которое несут с собой эти маневры. Организация Объединенных Наций и ее различные органы могли бы, при желании, получить представление о страданиях этого населения, обратившись за информацией к секретарям низовых народных собраний этого района.

Этот район не случайно всегда выбирается в качестве театра для американско-египетских маневров; это делается с четкой целью - запугать ливийский народ и пригрозить Ливийской Арабской Джамахирии вмешательством в ее внутренние дела.

Эти действия вписываются в рамки американской политики, преследующей цель посеять страх и террор в мире и создать угрозу безопасности и миру государств "третьего мира". Впрочем, эти маневры являются лишь одним из элементов американской политической стратегии, цель которой - подчинить народы господству и диктату Соединенных Штатов.

Поэтому Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия обращает внимание Совета Безопасности на эти агрессивные акты, которые она рассматривает как угрозу миру и безопасности в этом районе. Совету, таким образом, следует выполнить свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Секретарь народного бюро по  
внешним связям Народного  
комитета  
Али Абдель Салам ат-ТРЕЙКИ

-----